

塞拉尼斯公司发布 2013 年第二季度财报

2013 年的调整后收益增长预计为 12%

2013 年第二季度的财务摘要：

- 调整后每股收益为 1.12 美元，比上个季度低 0.02 美元
- 高性能工程材料、特种消费品和特种工业品事业部收益率上升至 22.3%
- 库存现金增至 11 亿美元
- 债务净额减至 20 亿美元以下
- GAAP（美国通用会计准则）每股收益为 0.83 美元，比上个季度低 0.05 美元
- GAAP 营业利润为 1.69 亿美元，比上个季度低 1500 万美元

中国上海，2013 年 7 月 22 日：全球领先的化工技术和特种材料公司塞拉尼斯（纽交所上市代码：CE），今天公布其 2013 年第二季度的调整后每股收益为 1.12 美元，而上个季度为 1.14 美元。

	截至 6 月 30 日 的前 3 个月	截至 3 月 31 日 的前 3 个月
	2013	
	(未审计)	
	(百万美元，每股数据除外)	
销售净额	1,653	1,605
营业利润（亏损）	169	184
净收益（亏损）	133	142
调整后息税前利润/ 部门收益总额 ⁽¹⁾	264	269
息税、折旧和摊销前运营收益 ⁽¹⁾	339	345
摊薄后每股收益- 持续经营业务	\$ 0.83	\$ 0.88
摊薄后每股收益 – 全部业务	\$ 0.83	\$ 0.89
调整后每股收益 ⁽²⁾	\$ 1.12	\$ 1.14

⁽¹⁾ 系根据非美国公认会计准则计算，见[表 1](#)中的对账。

⁽²⁾ 系根据非美国公认会计准则计算，见[表 3](#)中的对账。

在 www.celanese.com 的投资者关系部分中，我们 10-Q 表格中的季度报告和我们当期的非美国通用会计准则财务衡量指标调整报告包含与我们往期业绩有关的更多信息。

“由于高性能工程材料、特种消费品和特种工业品三个事业部收益率相继增长至 22.3%，塞拉尼斯第二季度的财务成果反映了我们正在继续成功地为不同终端用户市场和各地区的客户交付增值解决方案。由于亚洲和欧洲的经济情况比第一季度更加疲软，加上若干次工厂停车检修，导致乙酰基中间体事业部利润率降低，上述成果也被部分抵消，” 董事会主席兼首席执行官罗慕科（Mark Rohr）说：“塞拉尼斯在第二季度继续保持良好的现金流水平，我们资产负债表上的现金进一步增加，而债务净额则降至 2005 年 3 月份以来的最低季度水平。我们已经为推行平衡现金配置战略做好了充分准备。”

近期重大事项

- 与日本东京的三井物产株式会社签署了一份协议，准备成立一家合资企业，在塞拉尼斯位于德克萨斯州明湖的一体化化工厂生产甲醇。该设施的投资总额预计为 8 亿美元。除了塞拉尼斯明湖工厂之前的投资资产以外，塞拉尼斯的现金投资部分预计为 3 亿美元。该甲醇设施的计划年生产能力为 130 万吨，预计于 2015 年年中开始投产。
- 宣布董事会批准公司的 A 股季度现金股利增加 20%。普通股每季度的股息率从每股 0.075 美元增至 0.09 美元，每年的股息率从每股 0.30 美元增至 0.36 美元。新的股息率自 2013 年 5 月份起开始生效。

第二季度事业部概览

高性能工程材料

由于高性能工程材料创纪录的季度销量比第一季度高 8%，其净销售额也创纪录地达到了 3.52 亿美元。由于对汽车市场尤其美国汽车市场不断的成功渗透，以及产品组合含有的更高价值的应用所产生的影响，使得销量增加，部门收益增至 8600 万美元，比上个季度增加 10%。部门的收益率增长了 70 个基点，增至 24.4%。营业利润（不包括关联企业盈利）从上个季度的 3600 万美元增至 3900 万美元。

特种消费品

第二季度特种消费品的部门收益为 1.09 亿美元，与第一季度 1.08 亿美元的部门收益持平。全球对醋酸纤维丝束的健康需求推动了销量的持续增加和价格的增长。由于原材料成本增加，部门收益率比上个季度降低 190 个基点。营业利润（不包括醋酸纤维中国合资公司的分红）从上个季度的 7800 万美元增至 8300 万美元。

特种工业品

由于乳液方面的创纪录财务表现远远抵消了全球在 EVA 应用方面不断疲软的需求，使得特种工业品的部门收益增至 1900 万美元，比上个季度增加 19%。乳液在欧洲和亚洲的销量提高抵消了全球对 EVA 应用需求的减少，使得总销量增长了 2%。EVA 因其区域产品组合得到改进，并且欧洲和北美洲的乳液价格提高，使其价格增长了 1%。部门收益率比上个季度增长了 80 个基点，增至 6.4%。第二季度的营业利润为 1800 万美元，而上个季度为 1500 万美元。

乙酰基中间体

因销量和价格平平，第二季度乙酰基中间体的业务收益为 6600 万美元，而第一季度为 7900 万美元，反映了欧洲和亚洲对于乙酰基衍生品全球需求的持续疲软。此外，企业与客户对醋酸乙烯单体（VAM）的生产设施进行停车检修以及我们某个工厂所存在的原材料供应问题也影响了部门收益，因此部门收益率比上个季度降低了 160 个基点，降至 8.2%。第二季度的营业利润为 5500 万美元，而上个季度为 7500 万美元。

资本结构

在 2013 年第二季度期间，由于现金产生的势头继续保持强劲并且贸易流动资金的使用额低于上个季度，公司产生了 2.29 亿美元的经营现金流。本季度的调整后自由现金流为 1.54 亿美元。

公司至 2013 年 6 月 30 日的债务净额为 19.77 亿美元，比 2012 年 12 月 31 日减少 1.62 亿美元，为公司自 2005 年 3 月 31 日以来的最低季度水平。

在本季度，公司支出 600 万美元用于回购股票且预计还将继续回购股票。截至 2013 年 6 月 30 日，公司剩余 3.86 亿美元的股票回购授权。此外，公司强劲的现金流将允许其为资产负债表去杠杆并增加分红。

战略性关联企业

股权投资收益为 5500 万美元，与上个季度相近。第二季度通过股权投资收到的现金分红为 4500 万美元，也与上个季度相近。

在 2013 年第二季度，公司从其醋酸纤维中国合资公司获得了 2300 万美元的季度分红，比上个季度少 100 万美元。自 2013 年第一季度开始，公司开始从其醋酸纤维中国合资公司获得季度分红。而在以往年度，每年仅在公司的第二季度收到来自醋酸纤维中国合资公司的分红。2012 年第二季度公司收到的年度分红为 8300 万美元。2013 年前六个月收到的两个季度的分红为 4700 万美元。

税项

2013 年第二季度，调整后每股收益适用的税率为 19%，与上个季度保持一致。2013 年第二季度适用的 GAAP 有效税率为 36%，而第一季度为 35%。

2013 年第二季度所支付的现金税收净值为 3000 万美元，而第一季度支付的现金税收净值为 1400 万美元，这主要是由收到退税的时间安排造成的。

展望

罗慕科说：“我们预计在 2013 年的剩余时间内，全球的经济环境将延续目前状况。我们的全球团队将继续专注发展塞拉尼斯特有的创新项目和生产率提升措施，以此来帮助我们实现大约 12% 的收益增长目标。不过，全球需求的进一步疲软将给我们这一目标带来压力。”

在 7 月 18 日收盘后，公司的收益报告和所编制的第二季度财务报告相关评论将会公布在其网站 www.celanese.com 中的“投资者”页面。

关于塞拉尼斯

塞拉尼斯公司是生产化学特种材料的全球性技术领导者，也是差异化化学解决方案的领先提供商。我们的产品被广泛应用于工业和消费品领域。塞拉尼斯以其广博的化学、技术和业务专长为客户和公司自身创造价值，在北美、欧洲和亚洲的销售额几乎各占公司总额的1/3。塞拉尼斯不仅与客户精诚合作，满足其迫切需求，而且也致力于在社区和世界播撒积极影响。公司总部设在美国德克萨斯州达拉斯，目前在全球约有7,600名员工。2012年净销售收入达到64亿美元。欲了解更多塞拉尼斯公司信息和其全球产品供应，敬请登录公司网站 www.celanese.com, www.celanese.com.cn 或公司博客: www.celaneseblog.com。

前瞻性声明

本新闻发布中可能包含“前瞻性声明”，其中包括有关公司计划、目的、目标、战略、未来营收或业绩、资本性支出、融资需求及其他非历史性的信息。本新闻发布使用的“展望”、“预测”、“预估”、“预期”、“预计”、“方案”、“计划”、“打算”、“相信”及其他措辞或类似表述是用于阐述前瞻性声明。所有前瞻性陈述都基于当期预计看法和不同假设。无法保证公司将实现这些预计，也无法保证这些看法将被证实是正确的。存在许多可能导致实际结果与包含在本新闻稿中的前瞻性声明有实质性差异的风险和不确定。多种因素，其中许多属于公司无法控制的因素，可能导致实际结果与前瞻性声明有实质性不同。这些因素包括无法获得监管机构对此项交易的批准，或无法满足交易所拟定的相关条款和时间表以及交易并未最终完成的可能性。某些风险因素已在向证券和交易委员会备案的文件中予以了阐述。任何前瞻性声明仅反映截至在本新闻稿发布之日的信息，公司没有任何义务承担对该前瞻性声明进行更新以反映在本新闻稿发布之后的事件或情况，或反映预期或未预期事件或情况。

媒体联络：

亚洲：

塞拉尼斯亚洲区公共事务经理

李蓓

直线：+86-21-3861-9210

传真：+86-21-3861-9577

邮件：Phoebe.Li@Celanese.com.cn